



## TEIE ISIKUANDMETE KAITSE

Käesolevad isikuandmete kaitse põhimõtted sisaldavad teavet teie isikuandmete töötlemise ja kaitse kohta (S-)CIRCABC kasutamisel.

Versioon 1.1, 05 – aprill 2024

**Töötlemistoiming:** (S-)CIRCABC

**Vastutav töötleja:** Euroopa Komisjon (või „komisjon“) **Registriviide:** DPR-EC-01666

## Sisukord

1. MIKS JA KUIDAS TEIE ISIKUANDMEID TÖÖDELDAKSE? .....	4
2. MILLINE ON TEIE ISIKUANDMETE TÖÖTLEMISE ÕIGUSLIK ALUS? .....	4
3. MILLISEID ISIKUANDMEID KOGUTAKSE JA TÖÖDELDAKSE? .....	5
4. KUI KAUA TEIE ISIKUANDMEID SÄILITATAKSE? .....	6
5. KUIDAS TEIE ISIKUANDMEID KAITSTAKSE? .....	6
6. KELLEL ON JUURDEPÄÄS TEIE ANDMETELE JA KELLELE NEED AVALDATAKSE? .....	6
7. MILLISED ON TEIE ÕIGUSED JA KUIDAS NEID KASUTADA? .....	7
8. KONTAKTANDMED .....	8
9. KUST LEIDA LISATEAVET? .....	8

## Sissejuhatus

Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) kohustub kaitsma isikuandmeid ja austama eraelu puutumatust. Komisjon kogub ja töötleb isikuandmeid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta [määrusele \(EL\) 2018/1725](#), mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist (ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001).

Käesolevates isikuandmete kaitse põhimõtetes selgitatakse, mis eesmärgil teie isikuandmeid töödeldakse, kuidas neid kogutakse, kuidas kõiki esitatud isikuandmeid käsitletakse ja kaitstakse, kuidas seda teavet kasutatakse ning millised on teie õigused oma isikuandmete suhtes. Need sisaldavad ka selle vastutava töötleja kontaktandmeid, kelle poole saate oma õiguste kasutamiseks pöörduda, samuti andmekaitseametniku ja Euroopa Andmekaitseinspektori kontaktandmeid.

Allpool on esitatud teave töötlemistoimingute kohta, mida komisjon teeb (S-)CIRCABC rakenduses, mida haldab üksus DIGIT D.1. Eelkõige on käesolevates isikuandmete kaitse põhimõtetes selgitatud, kuidas teie isikuandmeid töödeldakse, kui registreerite end (S-)CIRCABC kasutajaks. See ei hõlma neid konkreetseid andmekaitseaspekte, mis on seotud huvirühmadega, kelle hulka te kuulute. Selle kohta saate teavet oma rühma juhilt.

## **1. MIKS JA KUIDAS TEIE ISIKUANDMEID TÖÖDELDAKSE?**

### **1.1 Registreerimata kasutajad**

(S-)CIRCABC platvormi saab külastada iga kasutaja. Kõigi külastajate, sealhulgas registreerimata kasutajate puhul kogub platvorm IP-aadresse tehnilisel eesmärgil, mis on veebisaidi toimimiseks hädavajalik. Kui registreerimata kasutajad annavad nõusoleku oma isikuandmete töötlemiseks statistilisel eesmärgil, töötleb vastutav töötleja nende isikuandmeid küpsiste abil. Need süsteemides Europa Analytics töödeldavad andmed ja küpsised võimaldavad vastutaval töötlejal koguda teavet, mida kasutatakse anonüümsete statistiliste koondaruannete koostamiseks külastajate tegevuse kohta.

### **1.2 Kasutajahalduse eesmärgil kogutud (registreeritud kasutajate) isikuandmed**

Töötlemistoimingute eesmärk: komisjon kogub ja kasutab (S-)CIRCABC kaudu teie isikuandmeid selleks, et saaksite kasutajana (S-)CIRCABC rakendusse siseneda ning kasutada seda teenust huvirühmadele juurdepääsu saamiseks teabe ja ressursside jagamise eesmärgil. Teie kontaktandmeid (e-posti aadress, ees- ja perekonnanimi) võidakse kasutada ka teiega ühenduse võtmiseks.

Teie isikuandmeid ei kasutata automatiseeritud otsuste, sh profiilialüüsi tegemiseks.

### **1.3 Huvirühmade kaudu kogutud isikuandmed**

Komisjon ei vastuta isikuandmete kaitse põhimõtete või tavade eest, mida (S-)CIRCABC rakendust ja teenust kasutavad inimesed või organisatsioonid järgivad huvirühma loomisel ja haldamisel. Kõiki huvirühmade raames kogutud isikuandmeid töötleb rühma juht või tema organisatsioon ning see toimub tema vastutusel.

**Üksikisikutel ja organisatsioonidel, kes kasutavad (S-)CIRCABC rakendust huvirühmade loomiseks ja haldamiseks, on õiguslik kohustus koostada oma isikuandmete kaitse põhimõtted ja need avaldada.**

## **2. MILLINE ON TEIE ISIKUANDMETE TÖÖTLEMISE ÕIGUSLIK ALUS?**

Töötleme teie isikuandmeid, sest:

- nende „töötlemine on vajalik avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks või liidu institutsiooni või organi avaliku võimu teostamiseks“;
- „andmesubjekt on andnud nõusoleku, et tema isikuandmeid töödeldakse ühel või mitmel konkreetsel eesmärgil“.

### **Komisjoni kasutajad:**

(S-)CIRCABC põhineb otsuse 2004/387/EÜ artikli 5 lõikel 2 ja II lisa B jao punktil p. Töötlemine on vajalik ka selleks, et järgida määruse 2018/1046 artikli 33 lõike 1 punkte a, b ja c, milles on osutatud tulemuspõhisusele ning säästlikkuse, tõhususe ja tulemuslikkuse põhimõttele.

Lisaks võidakse isikuandmeid töödelda ka liidu institutsioonide ja asutuste avalikes huvides tehtavate ülesannete täitmiseks, mis on vajalikud nende institutsioonide ja asutuste haldamiseks ja toimimiseks.

#### **Kasutajad väljaspool komisjoni:**

Nõustudes käesolevate isikuandmete kaitse põhimõtetega, on andmesubjektid andnud / annavad eelnimetatud nõusoleku. Isikuandmete kaitse põhimõtetega tuleb nõustuda enne rakendusse sisenemist ja teenuse kasutamist. Andmesubjektid võivad oma nõusoleku igal ajal tagasi võtta, võttes ühendust vastutava töötlejaga.

Teil on õigus oma nõusolek igal ajal tagasi võtta, saates selleks e-kirja vastutava töötleja aadressil, mis on esitatud punktis 8.1.

### **3. MILLISEID ISIKUANDMEID KOGUTAKSE JA TÖÖDELDAKSE?**

Komisjon kogub (S-)CIRCABC teenuste pakkumiseks tehtavate töötlemistoimingute abil järgmist liiki isikuandmeid.

#### **3.1 Sisselogimisandmed**

Kasutaja tuvastamiseks süsteemis on kasutajal vaja kehtivat kasutajanime/salasõna, mida haldab EU Login<sup>1</sup> teenus. Lisateavet selle kohta, kuidas EU Login teie isikuandmeid töötleb, leiate EU Logini isikuandmete kaitse põhimõtetest.

#### **3.2 Kasutajaandmed**

Mõnele isikuandmetele pääseb juurde (S-)CIRCABC rakenduse kaudu:

- Identifitseerimisandmed (kohustuslikud andmed): kasutajanimi, eesnimi, perekonnanimi, e-posti aadress.
- Kontaktandmed (soovi korral): ametinimetus, organisatsioon, telefoninumber, postiaadress, faks, URL aadress, vaba tekstiväli / kirjeldus.

Täisnimi ja e-posti aadress on andmed, mis saadakse automaatselt EU Loginist ja Euroopa Komisjoni keskest kasutajaandmebaasist, mida säilitatakse Euroopa Komisjoni andmekeskuses. Euroopa Komisjoni andmekeskus on kohustatud järgima määruse (EL) 2018/1725 sätteid ning kõiki turvalisust käsitlevaid komisjoni otsuseid ja sätteid, mille personalihalduse ja julgeoleku peadirektoraat on selliste serverite ja teenuste jaoks kehtestanud (otsus 2017/46).

#### **3.3 Europa Analytics**

[Europa Analytics](#) on veebianalüüsi teenus, mille abil jälgitakse ja hinnatakse Euroopa portaalis olevate Euroopa Komisjoni veebisaitide mõju ja tõhusust. Europa Analytics põhineb avatud lähtekoodiga analüüsiplatvormil „Matomo“, mis on paigaldatud veebiserverisse. Nii taristu kui ka tarkvara on täielikult Euroopa Komisjoni kontrolli all ja vastavad kehtivatele ELi andmekaitse õigusaktidele.

---

<sup>1</sup> EU Login on Euroopa institutsioonide autentimisteenus, mis põhineb ainulogimise tehnoloogial.

(S-)CIRCABC kasutab veebiliikluse statistikaks ja analüüsiks Europa Analyticsit. Lisateavet andmekaitsealaste meetmete ja seadistuse „do not track“ (jälgimine keelatud) kohta ning muud teavet leiate Europa Analyticsi veebisaidilt.

#### **4. KUI KAUA TEIE ISIKUANDMEID SÄILITATAKSE?**

Komisjon säilitab teie isikuandmeid ainult nii kaua, kui see on vajalik, st seni, kuni huvirühma haldaja/looja hoiab aktiivsena need huvirühmad, kuhu te kuulute.

##### **4.1 ELi töötaja (sisekasutaja)**

Teie kasutajakonto jääb aktiivseks ja teie isikuandmeid säilitatakse seni, kuni olete ELi töötaja. Kui te aga ei soovi enam teenust kasutada, võite igal ajal paluda (S-)CIRCABC meeskonnal oma konto sulgeda. Sel juhul kustutatakse teie kasutajakonto ja kõik seonduvad andmed jäädavalt.

##### **4.2 (S-)CIRCABC väliskasutaja**

Väliskasutajana võite igal ajal paluda (S-)CIRCABC meeskonnal oma konto sulgeda, kui te ei soovi enam teenust kasutada. Vastav konto ja kõik sellega seotud andmed kustutatakse jäädavalt.

Nende väliskasutajate kontod, kes ei kuulu ühtegi aktiivsesse rühma (rühm, kus viie aasta jooksul ei toimu tegevust, muutub mitteaktiivseks), kustutatakse ühe aasta pärast.

#### **5. KUIDAS TEIE ISIKUANDMEID KAITSTAKSE?**

Kõiki isikuandmeid hoitakse Euroopa Komisjoni andmekeskuse serverites. Kõiki töötlemistoiminguid tehakse vastavalt komisjoni 10. jaanuari 2017. aasta otsusele (EL, Euratom) 2017/46 Euroopa Komisjoni side- ja infosüsteemide turvalisuse kohta.

Komisjon tagab teie isikuandmete kaitse mitmesuguste tehniliste ja korralduslike meetmetega. Tehniliste meetmetega tagatakse võrguturvalisuse kaitse ja välditakse andmekao, andmete muutmise või andmetele loata juurdepääsu ohtu, võttes arvesse töötlemisest ja töödeldavate andmete laadist tulenevat riski. Korralduslike meetmetega antakse juurdepääs isikuandmetele ainult volitatud isikutele, kellel on seaduslik vajadus nendega tutvuda andmetöötlustoimingute tegemiseks.

Teie isikuandmete turvalisus on meie jaoks oluline, kuid pidage meeles, et ükski internetis toimuva andmeedastuse või elektroonilise salvestamise meetod ei ole 100% turvaline. Ehkki me püüame asjakohaste vahenditega teie isikuandmeid kaitsta, ei saa me tagada nende täielikku turvalisust.

#### **6. KELLEL ON JUURDEPÄÄS TEIE ANDMETELE JA KELLELE NEED AVALDATAKSE?**

Teie isikuandmetele on juurdepääs komisjoni töötajatel, kes vastutavad andmete töötlemise eest, ja nendel volitatud töötajatel, kellel on vaja nendega tutvuda. Asjaomased töötajad peavad kinni seadusjärgsetest nõuetest.

Need töötajad on muu hulgas järgmised.

- Taristuadministraatorid.
- (S-)CIRCABC administraatorid: kõigi rühmade kategooriate haldamine,
- Euroopa Komisjoni kategooria administraator: neile määratud kategooria rühmade haldamine (loomine, juhtimine, kustutamine). Tavaliselt on Euroopa Komisjonis üks kategooria direktoraadi või asutuse kohta. Nad võivad oma kategooria kõigile huvirühmadele anda liikmestaatuse või selle tühistada.

Lisaks (S-)CIRCABC huvirühmade järgmiste funktsioonide täitjad.

- Rühmajuhid: dokumentide ja kasutajate haldamine oma rühmas. Nad võivad anda liikmestaatuse või selle tühistada; nad võivad teenuse osutamise eesmärgil kasutajatega ühendust võtta.
- Liikmete haldajad: ainult oma huvirühma liikmete nimekirja haldamine. Liikmestaatuse andmine või selle tühistamine. Nad saavad muuta liikmete juurdepääsuõigusi huvirühmas.

Kogutud andmeid ei edastata kolmandatele isikutele. Kui seda siiski tehakse, siis ainult õigusaktidega lubatud ulatuses ja eesmärgil.

Komisjon ei edasta kasutaja isikuandmeid kolmandatele isikutele otseturunduse eesmärgil. See tähendab, et komisjon ei kasuta teie isikuandmeid uudiskirjade, turundus- või reklaamteabe saatmiseks. Küll aga võib komisjon kasutada teie e-posti aadressi, et edastada teile (S-)CIRCABC rakendusega seotud teavet ja uuendusi.

## **7. MILLISED ON TEIE ÕIGUSED JA KUIDAS NEID KASUTADA?**

Määruse (EL) 2018/1725 III peatüki (artiklite 14–25) kohaselt on teil andmesubjektina konkreetsed õigused, eelkõige õigus oma isikuandmetega tutvuda ja neid parandada, kui Teie isikuandmed on ebaõiged või mittetäielikud. Kui see on asjakohane, on teil õigus oma isikuandmed kustutada, piirata nende töötlemist, nende töötlemine vaidlustada ja lasta andmeid ühest süsteemist teise üle kanda.

Oma õigusi saate kasutada, kui võtate ühendust vastutava töötlejaga või vaidluse korral andmekaitseametnikuga.

Pidage silmas, et teie eesnimi, perekonnanimi ja e-posti aadress saadakse EU Loginist ja neid saab muuta vaid seal. (S-)CIRCABCd uuendatakse automaatselt vastavalt EU Logini andmetele (vt registriviide DPR-EC-03187). Esimesel sisselogimisel luuakse teie konto automaatselt, kasutades EU Logini andmebaasist saadud andmeid. Muid isikuandmeid saab muuta (S-)CIRCABC liikmete lehel.

Käesolevad isikuandmete kaitse põhimõtted kehtivad seni, kuni sellesse ei tehta muudatusi. Muudatused jõustuvad kohe pärast seda, kui need on (S-)CIRCABC rakenduses avaldatud ja kasutaja on nendega nõustunud. Käesolevates isikuandmete kaitse põhimõtetes tehtavatest muudatustest teavitame teid asjakohase teatega, mis on kohe pärast sisselogimist (S-)CIRCABC rakenduses selgelt nähtav. Teil palutakse uute isikuandmete kaitse põhimõtetega tutvuda ja nendega nõustuda.

## **8. KONTAKTANDMED**

### **8.1. Vastutav töötaja**

Kui soovite kasutada oma määruse (EL) 2018/1725 kohaseid õigusi või teha märkusi, tõstatada küsimusi või probleeme või esitada kaebuse seoses teie isikuandmete kogumise ja kasutamisega, võtke palun ühendust vastutava töötajaga aadressil [DIGIT-CIRCABC-SUPPORT@ec.europa.eu](mailto:DIGIT-CIRCABC-SUPPORT@ec.europa.eu)

Kui teil ei ole vaja enam (S-)CIRCABC kasutada ja soovite konto jäädavalt kustutada, saate võtta ühendust (S-)CIRCABC tugimeeskonnaga.

### **8.2. Euroopa Komisjoni andmekaitseametnik**

Kui teil on oma isikuandmete määruse (EL) 2018/1725 kohase töötlemise kohta küsimusi, võite ühendust võtta ka andmekaitseametnikuga ([DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu](mailto:DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu)).

### **8.3. Euroopa Andmekaitseinspektor**

Kui leiate, et vastutav töötaja on teie isikuandmete töötlemisel rikkunud teie õigusi, mis tulenevad määrusest (EL) 2018/1725, on teil õigus esitada kaebus Euroopa Andmekaitseinspektorile ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

Euroopa Andmekaitseinspektor toimib sõltumatu järelevalveasutusena. Andmekaitseinspektor tagab, et kõik ELi institutsioonid ja asutused austavad isikuandmete töötlemisel inimeste õigust eraelu puutumatusele.

## **9. KUST LEIDA LISATEAVET?**

Komisjoni andmekaitseametnik peab registrit kõikidest komisjoni toimingutest isikuandmete töötlemisel, mis on dokumenteeritud ja talle teatavaks tehtud. Registriga saate tutvuda järgmisel aadressil: <http://ec.europa.eu/dpo-register>

**See konkreetne töötlemistoiming on kantud komisjoni andmekaitseametniku avalikku registrisse järgmise registri viite all: DPR-EC-01666**